Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 194 Bern, Mittwoch 21. August 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, mercredi 21 août 1963 **No 194**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Gercomat S. A., Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über zollfreie Ausfuhr. - ACF concernant les exportations en franchise de droits.
GATT: Spanien; Zollverhandlungen. - GATT: Espagne; Négociations tarifaires.
Australien: Zollvorschriften. - Australie: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (950²)

Gemeinschuldner: Boner Max, 1915, dipl. Elektroinstallateur, Hauptstrasse 10, Goldach.
Konkurseröffnung: 24. Juni/24. Juli 1963.
Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.
1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. August 1963, nachmittags 2.15 Uhr, im Restaurant «Post», Rorschach.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. September 1963.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 12. September 1963, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:
Parzelle Nr. 376, Plan Blatt 20:
Wohnhaus an der Hauptstrasse 10 in Goldach, Assek. Nr. 652, Verkehrswert Fr. 43 000,
1 a, 00 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Der Grundbuchauszug liegt beim Konkursamt Rorschach zur Einsicht auf.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (928¹)

Im Konkurse über Weiss Ernst, geb. 1930, von Zug, Automechaniker, mit gesetzlichem Wohnsitz Breitwiesstrasse 4, bei Bachmann, Langnau a. A., liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. August 1963 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wald* (947)

Im Konkurse über die Spinnerei Elba A.G., mit Sitz in der Elba-Wald (ZH), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. August 1963 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Orbe* (948)

Failli: Glauser Oscar, imprimeur, Orbe.
Date du dépôt de l'état de collocation: 21 août 1963.
Délai pour intenter action: 31 août 1963; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32, 2e al. OOF.).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (951)

Das Konkursverfahren über Frau Natterer Anastasia, gs. Strickler, geb. 1914, von Richterswil, Vertreterin, Käferholzstrasse 256, Zürich 11/46, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. August 1963 als geschlossen erklärt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (952)

Débitrice: Majestic Films S.A., Grand-St-Jean 6, à Lausanne.
Date de l'octroi: 9 août 1963.
Durée du sursis: quatre mois, expirant le 9 décembre 1963.
Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, rue Caroline 2, à Lausanne.
Délai pour les productions: 10 septembre 1963.
Assemblée des créanciers: mardi 19 novembre 1963, à 14 heures 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée est, à Lausanne.
Dépôt des pièces: les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, rue Caroline 2, 3e étage, à Lausanne, dès le 9 novembre 1963.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Nidwalden *Konkurskreis Nidwalden* (949)

Schuldner: Bruni Angelo Guido, geb. 1934, von Tongio, Garage Ennetbürgen / Konstruktionsbüro Luzern.
Verlängerung der Stundung: Das Konkursgericht Nidwalden hat die am 16. April 1963 auf 4 Monate, d. h. bis 14. August 1963 bewilligte Stundung um 2 Monate, d. h. bis 14. Oktober 1963 verlängert.
Gerichtlicher Sachwalter: Lic. oec. Jean H. Müller, Bücherexperte, Treuhandbüro «Mattzentrum», Hergiswil (NW).

Hergiswil, den 16. August 1963. Für das Konkursgericht Nidwalden:
der bestellte Sachwalter:
Jean H. Müller.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (953)

Im Nachlassverfahren des Keller Paul, 1919, Landstrasse, Untersiggenthal, v. d. Notar Karl Willi, Baden, als Sachwalter, findet die Verhandlung statt: Mittwoch, 28. August 1963, 10.45 Uhr.

Baden, den 19. August 1963. Bezirksgericht Baden,
der Kanzleisekretär: Humbel.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Bülach* (954)

Beendigung einer Nachlassstundung

Das Bezirksgericht Bülach hat mit Beschluss vom 31. Juli 1963 die der Firma Tetra A.G. für Hydraulik, neue Winterthurerstrasse, Dietlikon, bewilligte Nachlaßstundung infolge Rückzugs des Stundungsgesuchs als beendigt erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen. Die Wirkungen der Stundung fallen mit dem Datum der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt hahin.

Bülach, den 19. August 1963. Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach, der Gerichtsschreiber: Dr. J. Schindler.

Kt. Solothurn *Richteramt Balsthal* (955)

Aufschub einer Konkurseröffnung

(Verfahren nach Art. 725/4 OR)

Der unterzeichnete Gerichtspräsident von Balsthal hat am 16. August 1963 in der Rechtssache der Firma Roseba AG., Ebauchesfabrik, in Welschenrohr, betreffend Aufschub der Konkurseröffnung, in Anwendung von Art. 725/4 OR 174/2, 192 SchKG, Art. 73 des eidg. GT

erkannt:

1. Der Entscheid über die Eröffnung des Konkurses ist vorläufig aufgeschoben.
2. Die laufenden Betreibungen und Konkursbegehren sind eingestellt.
3. Die Einleitung weiterer neuer Betreibungen ist untersagt.
4. Zur Wahrung der Rechte der Gläubiger wird als Sachwalter bestellt: Herr Charles Antonioli, Direktor der Allgemeinen Treuhandgesellschaft, in Biel.
5. Der Sachwalter wird beauftragt, ein Güterverzeichnis aufzunehmen.
6. Im Grundbuch ist eine Verfügungsbeschränkung gemäss Art. 960/1 ZGB über die Liegenschaften der Schuldnerin vorzumerken.
7. Der Verwaltung der Schuldnerin ist die Verfügungsbefugnis über die Aktiven der Gesellschaft und die Geschäftsführung vorläufig entzogen und steht im vollen Umfang dem Sachwalter zu.
8. Der Sachwalter wird beauftragt, dem Richter eine Expertise über die Sanierungsmöglichkeit, die zu treffenden Massnahmen sowie über allfällige Verantwortlichkeitsforderungen gegenüber der bisherigen Verwaltung zu erstatten.
9. Nach Eingang der Expertise des Sachwalters wird über die Eröffnung des Konkurses endgültig entschieden.

Rechtsmittel: Beschwerdefrist: 10 Tage.

Balsthal, den 20. August 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: Dr. W. Schnyder.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Ticino, Vaud, Neuchâtel Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

15. August 1963.

Handar Handarbeit & Wolle A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1958, Seite 2398). Ernst Ammann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Hermann Rüegger, von Rothrist (Aargau), in Oberrieden.

15. August 1963. Bank.

Julius Bär & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 307), Bankgeschäft, Börsenagentur. Die Prokuren von Dr. iur. Max Fischer und Fridolin Straessle sind erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Alex Voser, von Neuenhof (Aargau), in Zürich; Kurt Zinser, von und in Zürich; Peter Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Zollikon, und an Paul Schoenenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich.

15. August 1963. Schleif-, Polierprodukte.

Rotex AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1962, Seite 1197), Handel mit Schleif- und Polierprodukten aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1963, Seite 2292) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1963. Waren aller Art.

R. Griepenkerl, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1961, Seite 2441), Handel mit Waren aller Art. Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2339) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. August 1963. Malerartikel, mechanische Geräte.

Schlachter & Meier, in Rümlang (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1961, Seite 2951), Vertrieb von Meer- und Kunstschwämmen usw. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Fabrikation von und Handel mit Malerartikeln und mechanischen Geräten.

15. August 1963. Metallveredlung.

Paul Dinger, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Paul Dinger, von Zürich, in Küsnacht. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Dinger, von Zürich, in Küsnacht. Veredeln von Metall, insbesondere Verzinken, Verkupfern, Verchromen und Vernickeln. Erlenweg 10.

15. August 1963. Neubaufinanzierungen.

Willi Sand, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1963, Seite 571), Bank für Neubaufinanzierungen usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit erloschen.

15. August 1963. Finanzierungsgeschäfte.

Iniero A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3145), Finanzierungs- und verwandte Geschäfte usw. Die Generalversammlung vom 2. August 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Neues Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 79 in Zürich 6 (bei Dr. Adolf Ehrbar).

15. August 1963.

Handelsverkehr A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1962, Seite 3230), Vermittlung von Handelsgeschäften usw. Die Unterschrift von Dr. Frederik Rutger Boot ist erloschen.

15. August 1963. Elektronisch-mechanische Apparate.

Armin Heers, in Regensdorf (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32), Fabrikation elektronisch-mechanischer Apparate usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963 an die «Uniton AG», in Regensdorf, erloschen.

15. August 1963. Elektronische Geräte, Tontechnikapparate.

Uniton AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von elektronischen Geräten und Apparaten der Tontechnik. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 23 Namenaktien zu Fr. 1000, 31 Namenaktien zu Fr. 500 und 46 Namenaktien zu Fr. 250 und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Armin Heers», in Regensdorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1963, nach der die Aktiven Fr. 86 645.60 und die Passiven Fr. 61 645.60 betragen, zum Preise von Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 2000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, gehören an und führen Einzelunterschrift Albert Stärkle, von Zürich, in Regensdorf, Präsident; Armin Heers, von Zürich, in Regensdorf, Vizepräsident, und Max Heers, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf. Letzterer ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 56.

16. August 1963. Maschinen, Apparate.

Tecalto A.G. (Tecalto S.A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1961, Seite 26). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma schreibt sich jetzt **Tecalto AG (Tecalto SA) (Tecalto Ltd.)**. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art sowie deren Zubehör. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Dr. August Schumacher, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Bruno Schumacher, von Küsnacht und Wangen bei Olten, in Herrliberg, und Dr. Rainer Schumacher, von Küsnacht und Wangen bei Olten, in Baden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marianne Zobrist, von Hendschiken, in Herrliberg. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 153 in Zürich 8.

16. August 1963.

Christen Finanz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Tätigung von Finanzgeschäften aller Art sowie den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen; sie kann im Rahmen ihrer Zweckbestimmung auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen Walter Urs Christen, von Rumendingen, in Hombrechtikon, Präsident und Delegierter, sowie Dr. Ernst Schaerer, von Wädenswil, in Luzern, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Direktor mit Einzelunterschrift und Sekretär des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören) wurde gewählt Arthur Bhend, von Beatenberg, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Kleinstrasse 15 in Zürich 8.

16. August 1963. Wirtschaftliche Beratung, Treuhand, Revision.

Curator A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1599), wirtschaftliche Beratung, Treuhand- und Revisionsgeschäfte usw. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind neu gewählt worden: Dr. Maurice Panchaud, von Lausanne, in Küsnacht, und Hans Gut, von Glattfelden, in Zürich.

16. August 1963. Aluminium-Legierungen.

Allega Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SAHB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 222), Verkauf von Aluminium-Legierungsfabrikaten usw. Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Emanuel Meyer, wohnt nun in Meilen.

16. August 1963.

Hydraulik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 62). Betrieb eines Ingenieurbureaus usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Richard Frei, von und in Zürich.

16. August 1963. Treuhand.

Coopers & Lybrand A.G., Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319), Treuhandgesellschaft usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuristen Emil Züreher, Willi Moser, Georges Wagner und Dr. Gerard Wyssa zeichnen nun mit allen übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien, jedoch nicht auch unter sich. Dr. Hans Russenberger ist nun Vizedirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

16. August 1963.

Dätwyler & Co., Eisenbau, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1953, Seite 2114). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Oechslin, von Einsiedeln, in Zürich, und an Rosa Frauenfelder, von Henggart (Zürich), in Zürich.

16. August 1963.

Romag Holding A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1729). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Ulrich Planta, wohnt nun in Schönenberg (Zürich).

16. August 1963. Waren aller Art.

Ofina A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1961, Seite 3070), Import und Export von Handelswaren usw. Der Prokurist Dr. Johann Ulrich Planta wohnt nun in Schönenberg (Zürich).

16. August 1963. Getreide.

M. Fleischmann & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1960, Seite 3666), Getreidegeschäft usw. Der Prokurist Dr. Ulrich Planta wohnt nun in Schönenberg (Zürich).

16. August 1963. Waren aller Art.
Margrit Vadasz «Marova», in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Vadasz, von Zezikon (Thurgau) und Griesenberg (Thurgau), in Zürich 7. Import und Export von Waren verschiedener Art. Ebelstrasse 7.

16. August 1963. Chemische Produkte.
Ceresina G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 775), Handel mit Produkten jeder Art, insbesondere mit chemischen Produkten usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27. März 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

16. August 1963. Zeitschriften.
Cornel-Verlag AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 949), Herausgabe von Zeitschriften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann nocht nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

16. August 1963.
Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1298). Die Unterschrift von Sigismund von Wattenwyl ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

16. August 1963. Fernmeldeapparate.
Gebr. Zbinden, in Lyss. Hans Ulrich Zbinden, von Rüschegg, in Zug, und Heinz Zbinden, von Rüschegg, in Lyss, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. August 1963 begonnen hat. Montage von Fernmeldeapparaten. Bielstrasse 17.

Bureau Bern

3. Juli 1963.
Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 10. November 1960, Seite 3206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Mai 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun den Betrieb der Drahtseil- und elektrischen Bahn von Lauterbrunnen nach Mürren nach Massgabe der von der Bundesversammlung am 18. Juni 1887 erteilten Konzession mit den seitherigen Aenderungen. Die Gesellschaft kann auch andere in ihren Interessen liegende Unternehmen betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist die gleiche wie die der Konzession. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Ernst Ganz, Präsident (bisher Vizepräsident); Max Häni, Vizepräsident (bisher Mitglied), sowie Gebhard Frei (bisher Präsident), Otto Wirz (bisher), Gottlieb Adolf Michel, von und in Unterseen (neu), und Peter Hofmann, von Rüeggisberg, in Interlaken (neu). Adolf von Allmen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenigen von Otto Wirz und Gebhard Frei sind erloschen. Präsident Dr. Ernst Ganz und Vizepräsident Max Häni führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Bundesplatz 4 (bei der Spar- & Leihkasse in Bern).

15. August 1963. Herrenkleider, Massarbeit.
Lüthi & Pukass, in Bern. Unter dieser Firma sind Otto Lüthi, von Linden, in Bern, und Gustav Pukass, von und in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1963 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, die Kollektivunterschrift führen. Herstellung von und Handel mit Herrenkleidern, Massarbeit und Masskonfektion. Marktgasse 19.

15. August 1963.
Thomet & Co. Emaillierwerk, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Emaillierwerk und Spritzwerk, Ausführung von Sandstrahl- und Rohrbiegearbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2110). Die Gesellschaft ist seit dem 22. April 1963 aufgelöst. Die Liquidation wird durch Fritz Münger, von Wohlen bei Bern und Kirchlindach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der beiden Gesellschafter Lina Thomet-Zaugg und René Wyss sind erloschen. Domizil der Liquidation: Hubacherweg 33 (Treuhandbureau Fr. Münger).

15. August 1963.
Stuxin A.G. Institut zur Erzeugung pharmazeutischer Präparate, in Bern (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2182). Nachdem diese Gesellschaft aufgelöst und liquidiert ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 16. Juli 1963).

16. August 1963.
Glastechnik A.G., in Bern, Betrieb einer technischen Glasbläserei, Fabrikation und Vertrieb von Quecksilberschaltern, Thermometern usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2119). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Ricardo Cranchi, dessen Kollektivprokura mit Carmen Henzi-Benkert bestehen bleibt, und Raymond Kuhn, von und in Bern, der die Unterschrift nicht führt.

16. August 1963. Textilien, Kolonialwaren.
Gebr. Blank, in Bern, Textil- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1944, Seite 1614). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. Juli 1963 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wurde gelöscht.

16. August 1963.
Rudolf Blank, Textil-Versand, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Rudolf Josef Blank, von Seelisberg, in Zollikofen. Textilversand. Alpenstrasse 10.

16. August 1963.
Alfred Blank, Textilien, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Blank, von Seelisberg, in Bern. Handel mit Textilien. Kasernenstrasse 31.

Bureau Biel

15 août 1963. Appareils électroniques, etc.
Contelec, à Bienne, fabrication, achat, vente et location de pièces, éléments, appareils et instruments électroniques, confectionnés ou semi-confectionnés, etc., société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1962, N° 4, page 43). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1963, la société a porté son capital social de fr. 51 000 à fr. 140 000, par l'émission de 178 actions de fr. 500 chacune, nominative, entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 82 312.75 ensemble contre la société et par versements en espèces de fr. 6687.25. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré est actuellement de fr. 140 000. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration: Alex Schmid, de Waltenschwil (Argovie), à Bienne, et Werner Lier, de Genève, à Thonex (Genève). La signature de l'administrateur Max Spoerri a été modifiée. Il signera dorénavant collectivement à deux avec Alex Schmid ou Werner Lier.

16. August 1963. Geschäftsbücher usw.
Biella A.G. Biel, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Geschäftsbüchern und verwandten Artikeln sowie von Drucksachen aller Art (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1962, Seite 3114). Zum Prokuristen wurde Othmar Iten, von Unterägerei (Zug), in Nidau, ernannt; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

16. August 1963. Produkte für die Uhrenindustrie.
Radiochimie Meteore A.G., in Biel, Fabrikation, An- und Verkauf von Produkten für die Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1883). Der Direktor Ulrich Klingenberg wohnt nun in Tüscherz-Alfermée.

Bureau Interlaken

15. August 1963. Warenhaus.
Knopf A.G. Interlaken, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2867). Der bisherige Verwaltungsrat Charles Duchêne, von Genf, in Basel, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

15. August 1963.
Immobiliengesellschaft Rudenz AG Interlaken, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2867). Der bisherige Verwaltungsrat Charles Duchêne, von Genf, in Basel, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. August 1963. Plastikmaterial.
Glauser Hanspeter, in Rubigen. Inhaber ist Hanspeter Glauser, von Muri bei Bern, in Rubigen. An- und Verkauf von Plastikmaterialien, Zaunacker.

Bureau Thun

8. August 1963.
Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun, in Thun, Pacht und Betrieb des Kursaals Thun zur Förderung der mit dem Fremdenverkehr verbundenen allgemeinen Interessen des Platzes Thun und seines engern und weitern Umkreises usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1958, Seite 1570). In der Generalversammlung vom 5. April 1962 hat die Genossenschaft die Umwandlung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1963 übernimmt die «Kursaal Thun A.G.», in Thun sämtliche Aktiven und Passiven der Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1962 per 1. Januar 1963. Die Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun ist infolgedessen aufgelöst.

8. August 1963.
Kursaal Thun A.G., in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1963 hat sich die Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun gemäss der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Sie bezweckt den Betrieb des Kursaals Thun zur Förderung des Fremdenverkehrs und der damit verbundenen allgemeinen Interessen Thuns und der angrenzenden Fremdenverkehrsgebiete. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen mit gleichem Zweck zu beteiligen und alle Bestrebungen zu unterstützen, die der Förderung des Fremdenverkehrs in Thun und den anschliessenden Kurgebieten dienen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun fort und übernimmt Aktiven und Passiven dieser Genossenschaft, rückwirkend auf den 1. Januar 1963, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1962, wonach die Aktiven Fr. 214 828.20 und die Passiven Fr. 140 204.85 betragen. Das Anteilscheinkapital der Betriebsgenossenschaft Kursaal Thun im Betrage von Fr. 15 000 wird in vollem Umfange an das Aktienkapital der Kursaal Thun A.G. angerechnet. Gemäss Baurechtsvertrag vom 25. März 1963 räumt die Einwohnergemeinde Thun der Gesellschaft am Kursaalgrundstück Thun-Grundbuchblatt Nr. 2466 ein Baurecht im Sinne eines selbständigen und dauernden Rechtes ein, wobei das Kursaalgebäude in das Eigentum der Gesellschaft übergeht. Die Gesellschaft hat der Einwohnergemeinde Thun für die Einräumung des Baurechtes und die Uebertragung des Eigentums am Kursaalgebäude eine Entschädigung von Fr. 228 000 zu bezahlen. Unter Anrechnung an diese Entschädigung übergibt die Gesellschaft der Einwohnergemeinde Thun 156 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, total Fr. 78 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 15 bis 21 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Fischer, von Meisterschwanden, in Thun, Präsident; Fritz Wüthrich, von und in Thun, Vizepräsident; Dr. Hans Dasen, von Bern und Täuffelen, in Spiez, Sekretär; Hermann Ryser, von Sumiswald, in Thun, Kassier; Emil Baumgartner, von Kirchlindach, in Thun, Ernst Keller, von Fischenthal (Zürich), in Thun, Alfred Blaser, von Langnau i. E., in Thun, Hans Zürcher, von Wyssachen (Bern), in Thun, Ernst Schären, von Spiez, in Thun, Franz Koch, von Hämikon (Luzern), in Thun, Albert Berger, von Oberthal (Bern), in Thun, Peter Jossi, von Grindelwald, in Thun, Fritz Ramseier, von Bowil, in Thun, Armin Schaller, von Dotzigen (Bern), in Thun, Jean Wüthrich, von Trub, in Thun, Hans Mosimann, von Lauperswil (Bern), in Spiez, und Borgar Sidselrud, von und in Oberhofen am Thunersee, Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Geschäftslokal: Büro Verkehrsverein Thun.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. August 1963. Düsen- und Apparatebau.
Dahinden & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Düsen- und Apparatebau usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1282). Diese Firma hat sich zufolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven dieser Kommanditgesellschaft sind übergegangen an die «Dahinden AG.», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

14. August 1963. Düsen- und Apparatebau.
Dahinden AG., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juli 1963 eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von Düsen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen oder verwandten Betrieben beteiligen. Laut Sacheinlagevertrag vom 19. Juli 1963 übernimmt die Aktiengesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Dahinden & Co.», in Emmenbrücke, die Aktiven und Passiven gestützt auf die Um-

wandlungsbilanz per 1. Januar 1963. Darnach betragen die Aktiven Franken 810 888.80 und die Passiven Fr. 411 888.80. Der Uebernahmepreis von Franken 399 000 wird beglichen durch Ueberlassung von 399 Aktien zu Fr. 1000 an die beiden Gesellschafter der Kommanditgesellschaft. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre ergehen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Dahinden-Arfini, von Weggis, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Bahnhofstrasse 17.

14. August 1963. Waren aller Art.

Harzhof A.G. Luzern, in Luzern, Waren aller Art, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1963, Seite 891). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Deutsch, von Belmont, in Pully, und Tony Frey, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Joseph Wildisen ist nun Präsident. Er oder Tony Frey führen Kollektivunterschrift mit Dr. Hans Deutsch. Die Einzelunterschrift von Joseph Wildisen ist demnach erloschen.

14. August 1963.

Unionsdruckerei Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1336). Pius Hürlimann und Louis Wigger sind zufolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Eduard Arnold, von und in Luzern (neu); Vizepräsident Arnold Müller (bisher Mitglied); Mitglieder sind Otto Bänninger-Wigger, von Zürich in Kriens (neu); Alfred Richli (bisher) und Alfred Weibel, von und in Luzern (neu); letzterer ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

14. August 1963.

Obstverwertung Beromünster, in Beromünster, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2354). Alfred Hüsler ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident ist nun Siegfried Huser (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Als Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: August Hüsler, von und in Rickenbach (Luzern). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1963. Textilien.

Wyder Haus, in Rickenbach, Herrenhüte, Textilien, Regenbekleidungen (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2181). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1963.

Käsereigenossenschaft Oberdorf und Umgebung, in Grosswangen (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1359). Walter Huber ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident ist Konrad Wüest, von und in Grosswangen. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August 1963.

Reisebüro Rast A.G. (Rast Travel Service Inc.) (Voyages Rast S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1579). Zum Delegierten des Verwaltungsrates wurde der Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor Hans Rast gewählt. Er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift wird gelöscht.

Schwyz - Schwytz - Svitto

16. August 1963.

Konstruktionswerkstätten Lagler AG., in Schübelbach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2228). Fritz Lagler, sen., Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Au (Zürich).

16. August 1963. Hotel.

Frau M. Weber-Diebold, in Schwyz, Betrieb des Hotels «Bären» (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1952, Seite 1864). Die Firma wird infolge Verpachtung des Geschäftes gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Berichtigung.

Deggo, Detaillisten-Geschäftshaus-Gesellschaft Olten, in Olten (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2383). Ernst Kneubühler, von Zell (Luzern), in Wangen bei Dübendorf. Richtiger Name eines der neugewählten Mitglieder des Verwaltungrates.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. August 1963. Automobile.

Edgar J. Schütz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edgar J. Schütz-Cronimus, von Kloten, in Basel. Einfuhr von und Verkauf von Automobilen. Henric-Petri-Strasse 26.

15. August 1963.

Albeko Schuhmaschinen-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1953, Seite 221). Neues Domizil: Bruderholzstrasse 20.

15. August 1963. Liegenschaften.

Sol A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1962, Seite 919). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hermann Fäh infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Mathias Stückelberger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 2, bei Dr. M. Stückelberger.

15. August 1963. Schiffahrt.

Ernst Reimann A.G., in Basel, Betrieb der Schiffahrt usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1508). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt der Prokurist Edwin Gebhard. Er führt Einzelunterschrift, zugleich als Geschäftsführer. Seine Prokura ist erloschen.

15. August 1963. Liegenschaften.

Dalbar A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1963, Seite 1295). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Fritz Rohr ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Hatt, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

15. August 1963. Ingenieurbureau.

Gebrüder Gruner (Gruner Frères), in Basel, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbureau (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 84). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Eugen Keller. Er führt nun Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

15. August 1963.

Immoconsulta, Gesellschaft für das Bauwesen, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Alfred Ritter, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

15. August 1963. Bureaumaschinen usw.

International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 800), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der Vizedirektoren Kaspar Cassani, Dr. Walter Kaeslin, Ernst Oetliker, sowie die Prokuren von Albert Bischof, Marcel Bosshard, Werner Maag und Walter Weiss sind für die Zweigniederlassung Basel erloschen. Prokura wurde erteilt an Anton Henggeler, von Zürich und Unterägeri, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien.

15. August 1963. Beteiligungen.

Sopinec S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. August 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von industriellen und kommerziellen Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Prof. Dr. Ernst Wolf, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 8 (bei Prof. Dr. Ernst Wolf).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. August 1963. Drogerie, Apotheke.

Max Stöcklin, in Aesch, Drogerie, Fabrikation chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1939, Seite 253). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Apotheke.

14. August 1963. Gasthof.

A. Collavini-Da Rodda, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Collavini-Da Rodda, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Betrieb des Gasthofs zum Rössli, Hauptstrasse 2.

14. August 1963. Restaurant.

Wwe. D. Hammernick-Schietinger, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Dorothea Hammernick-Schietinger, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Birsfelden. Betrieb des Restaurants Lindengarten, Muttenzerstrasse 17.

14. August 1963. Restaurant.

L. von Wyl, in Sissach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lina von Wyl, von Basel und Kägiswil (Obwalden), in Sissach. Betrieb des Restaurants zur Brugg, Rheinfelderstrasse 38.

14. August 1963. Malergeschäft.

W. Hürzeler & Sohn, in Münchenstein. Walter Hürzeler-Hasler, Hanna Hürzeler-Hasler und Rolf Hürzeler, alle von Uerkheim (Aargau) und Riehen, in Münchenstein, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. August 1963 beginnen wird. Malergeschäft. Allschwilerstrasse 19.

14. August 1963. Metallveredelung.

R. Bodenschatz A.G., in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, Fabrikation, Veredelung von und Handel mit Metallwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1717). Neues Domizil: Fabrikstrasse 11, Allschwil.

14. August 1963.

Soltina-Bau A.G. (Soltina Constructions S.A.), in Binningen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Beteiligung an andern Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Peter Scherrer-Bachofen, von Basel, in Binningen. Domizil: Neusatzweg 9 (bei Dr. Peter Scherrer).

14. August 1963.

Geldner-Rheinlager A.G., in Birsfelden, Spedition auf dem Rhein und Lagerung von Gütern aller Art usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1961, Seite 2280). Aus dem Verwaltungsrat ist George Freymond ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1963.

Chemisch-Technische Werke A.G. (Usines Technico-Chimiques S.A.), in Muttenz (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1024). Aus dem Verwaltungsrat ist Georg Spengler, Mitglied, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1963.

Natterer A.G., Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Augst (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1963, Seite 684). Dem Verwaltungsratsmitglied Georg Natterer, von und in Kaiseraugst, ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt worden.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

14 agosto 1963. Immobili.

Sirna S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 13 agosto 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da tre a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Marco Celoria di Dionigi, da ed in Chiasso, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Chiasso, Corso San Gottardo 20, c/o avv. P. Campana.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey

14 août 1963. Lait condensé, etc.

Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 12 octobre 1961, page 2970), société anonyme à Nassau (Bahamas). Procuration collective à deux est conférée à Harald Schulthess, de Bubikon (Zurich), à Saint-Légier-la Chiésaz, et à Maurice Jaquet, de Vallorbe, à La Tour-de-Peilz.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 août 1963.

Cinéma Plaza La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 31 juillet 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un cinéma à l'enseigne du «Plaza», à La Chaux-de-Fonds. La société peut acquérir et vendre des immeubles et exploiter des kiosques de vente de chocolats, cigarettes et autres produits analogues, à l'intérieur ou à côté du cinéma. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions ordinaires, au porteur, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il est fait apport à la société de l'ensemble des biens du cinéma Plaza, à La Chaux-de-Fonds, propriété d'Henri Geitlinger père, selon bilan arrêté au 31 juillet 1963, avec tous les droits et obligations, contrats de commandes pouvant en découler. Ce bilan accuse un actif de fr. 634 142.20 (mobilier, matériel, agencement, dépôt de garantie, compte courant, caisse, marchandises et actifs transitoires) et un passif de fr. 491 724 (créanciers, fournisseurs), soit un actif net de fr. 142 418.20. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 142 418.20 en paiement duquel la société remet à Henri Geitlinger père 98 actions de fr. 1000, entièrement libérées, de la société, et à Robert Geitlinger et à Henri Geitlinger fils, chacun une action, entièrement libérée de fr. 1000, de la société. Le solde soit fr. 42 418.20 est payé par reconnaissance de dette de même montant en faveur d'Henri Geitlinger père. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Est désigné comme unique administrateur Henri Geitlinger fils, d'Eggiwil (Berne), à Yverdon. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau: rue du Parc 73.

Bureau de Neuchâtel

13 août 1963.

Crédit Foncier Neuchâtelois, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1963, N° 105, page 1315). La signature de Gaston Moulin, fondé de procuration, est radiée.

13 août 1963. Travaux publics, etc.

Madliger et Challandes, ing. S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 11 septembre 1962, N° 212, page 2593). Le conseil d'administration est désormais composé de: Maurice Challandes, président (jusqu'ici vice-président), et de Georges-Eric Madliger, vice-président (jusqu'ici membre). Georges-André Madliger, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. La société continue à être engagée par la signature à deux des administrateurs et des directeurs.

Genf - Genève - Ginevra

13 août 1963. Produits et articles alimentaires, etc.

W. Eichhorn, à Grand-Saconnex. Chef de la maison: Wilhelm Eichhorn, d'Autriche, à Grand-Saconnex, séparé de biens d'Odette-Jeanne Savary née Naville. Importation, exportation et représentation de produits et articles alimentaires, industriels et de diverses natures. 29, chemin Edouard-Sarasin.

13 août 1963. Marchandises de tout genre.

Husint SA, à Genève, achat et vente de marchandises de tout genre, etc. (FOSC. du 29 novembre 1962, page 3451). Signature collective à deux a été conférée à Alexander Szasz, des USA, à Genève, directeur.

13 août 1963.

Service d'Escompte Libre (SEL), à Genève, société coopérative (FOSC. du 21 mai 1953, page 1231). Robert Neuenschwander, décédé; Arthur Varonier et Georges Lachenal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Fernand Tochon, président (inscrit); Robert Nyauld (inscrit), nommé vice-président; Franck Pichon, de Longirod (Vaud), à Genève, et Jean Doutaz, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

13 août 1963.

A. Murith, Entreprise spéciale de pompes funèbres catholiques, société anonyme, à Genève (FOSC. du 21 septembre 1962, page 2697). Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements a été conférée à Joseph Marchand, de et à Fribourg.

13 août 1963. Participation, etc.

Bordemer SA (Bordemer Ltd) (Bordemer AG), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 août 1963. But: participation dans toute affaire immobilière, industrielle ou commerciale, ainsi qu'acquisition et vente de tous immeubles bâtis ou non bâtis, construction et location. La société n'exercera aucune activité à Genève, à l'exception de son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Streichenberg, de et à Bâle, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gercomat S.A., Lausanne

Appel de versement (art. 682 CO)

Troisième publication

Réunie le 8 août 1963 à Lausanne, l'assemblée générale extraordinaire a décidé la libération, d'ici le 16 août 1963, par Fr. 30 000.— au total et à raison de Fr. 300.— par action souscrite, du capital social actuellement versé à concurrence de Fr. 20 000.—.

Les actionnaires (souscripteurs, ayants droit ou cessionnaires de souscripteurs) en demeure sont informés qu'un délai au 23 septembre 1963 leur est imparti pour s'acquitter envers la société, passé lequel ils seront déchus de leurs droits, leurs versements demeurant acquis à la société et devant être complétés par de nouvelles souscriptions (art. 681 et 682 CO).

Les paiements devront s'opérer au compte de la société auprès du Bureau fiduciaire Albert Delessert, 13, place de la Palud, Lausanne, c.c.p. II 1880.

Lausanne, le 19 août 1963. (AA. 220[1])

Les administrateurs:
Albert Delessert;
Werner Fischer.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über zollfreie Ausfuhr

(Vom 16. August 1963)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 6, Absatz 3, und Artikel 12, Absatz 1 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959, beschliesst:

Artikel 1. Für gebrauchte Stickmaschinen der Nummer 28 des Ausfuhrzolltarifs (Teil C des schweizerischen Gebrauchszolltarifs) kann die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes die zollfreie Ausfuhr bewilligen, wenn sie in einem ausländischen Unternehmen der Stickereiindustrie in Betrieb genommen werden, an dem der Exporteur kapitalmässig und hinsichtlich der technischen Leitung massgeblich beteiligt ist. Die zollfreie Ausfuhr darf je Exporteur für nicht mehr als insgesamt einen Drittel der im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Beschlusses im schweizerischen Unternehmen in Betrieb gestandenen Stickmaschinen bewilligt werden.

Die Handelsabteilung stellt in jedem Einzelfall die Bedingungen auf, an die die Zollfreiheit geknüpft ist, und sie bestimmt jeweils die Dauer, während welcher solche Bedingungen wirksam zu bleiben haben; diese soll indessen zehn Jahre nicht überschreiten. Während der Gültigkeit der Bedingungen muss der Zollbetrag durch den Bewilligungsinhaber sichergestellt sein und ruht die in Artikel 64 und 83 des Bundesgesetzes vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen vorgesehene Verjährung.

Artikel 2. Dieser Beschluss tritt am 27. August 1963 in Kraft.

Die Handelsabteilung sowie die Oberzolldirektion sind mit dem Vollzug beauftragt. 194. 21. 8. 63.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant les exportations en franchise de droits

(Du 16 août 1963)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 6, 3e alinéa, et l'article 12, premier alinéa, de la loi fédérale du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses, arrête:

Article premier. La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique peut autoriser l'exportation en franchise de droits de douane des métiers à broder usagés tombant sous le numéro 28 du tarif douanier d'exportation (partie C du tarif d'usage des douanes suisses), lorsque lesdits métiers sont utilisés dans une entreprise à l'étranger de l'industrie de la broderie et que l'exportateur desdits métiers est intéressé dans cette entreprise de façon prépondérante tant du point de vue de la participation financière que de la direction technique. L'exportation en franchise de droits ne peut être autorisée qu'en tant qu'elle ne dépasse pas, pour chaque exportateur, le tiers au total des métiers à broder qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, étaient utilisés dans l'entreprise suisse.

La division du commerce fixe, dans chaque cas d'espèce, les conditions mises à l'exportation en franchise et elle détermine chaque fois la durée de validité de ces conditions; celle-ci ne doit cependant pas excéder dix années. Pendant la durée de validité des conditions, le montant du droit de douane doit être garanti par le bénéficiaire de l'autorisation; les délais de prescriptions prévus aux articles 64 et 83 de la loi fédérale sur les douanes du 1er octobre 1925 cessent de courir.

Article 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 août 1963.

La division du commerce et la direction générale des douanes sont chargées de l'exécution. 194. 21. 8. 63.

GATT: Spanien - Zollverhandlungen

(Vgl. SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963)

Mit Dekret Nr. 2105/1963 vom 12. August, veröffentlicht im «Boletin Oficial del Estado», hat die spanische Regierung verfügt, dass die Zollzugeständnisse die sie im Hinblick auf den Beitritt Spaniens zum GATT den andern Mitgliedstaaten dieser Organisation einräumte, auf den 28. August 1963 in Kraft treten werden. 194. 21. 8. 63.

GATT: Espagne - Négociations tarifaires

(Cf. FOSC. N° 165 du 18 juillet 1963)

Aux termes d'un décret N° 2105/1963 du 12 août paru dans le «Boletin Oficial del Estado», le gouvernement espanol a fixé au 28 août 1963 l'entrée en vigueur des concessions tarifaires accordées, en vue de son accession au GATT, par l'Espagne aux autres Etats membres de cette organisation. 194. 21. 8. 63.

Australien - Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 4. Juni 1963 verschiedene Aenderungen im Zolltarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in [ ] Klammern aufgeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in Kursivschrift wiedergegebenen Texte ersetzt:

Australie - Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier qui sont applicables dès le 4 juin 1963. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre parenthèses [ ] ont été remplacées par les textes reproduits en italiques:

Tariff Item	Goods	Former Duties: British Preferential	Former Duties: Most-Favoured-Nation	Former Duties: General	New Duties: British Preferential	New Duties: Most-Favoured-Nation	New Duties: General
120	(C) [Towels and towelling, viz.:						
	(1) Towelling in the piece, cotton or linen or cotton and linen, not defined for cutting up, provided suitably equivalent goods the manufacture of Australia are not reasonably available, for use in the manufacture of art needlework, as prescribed by Departmental By-laws *ad val.*	Free	7 ½ %	7 ½ %			
	(2) Towelling in the piece, not defined for cutting up, provided suitably equivalent goods the manufacture of Australia are not reasonably available, as prescribed by Departmental By-laws *ad val.*	5 %	12 ½ %	12 ½ %	Free (Under new Item 120 (C) (4))	7 ½ %	7 ½ %
	(3) Towelling in the piece, defined for cutting up, provided suitably equivalent goods the manufacture of Australia are not reasonably available, as prescribed by Departmental By-laws *ad val.*	10 %	17 ½ %	17 ½ %			
	(4) Towels, other than terry towels, viz.: crash, dowlas, forfar, glass cloth, huckaback, kitchen, tea *ad val.*	17 ½ %	27 ½ %	27 ½ %	17 ½ % (Under new Item 120 (C) (3) (b))	27 ½ %	30 %
	od val.				Free (Under new Item 120 (C) (3) (f))	7 ½ %	7 ½ %
	(5) Terry towels, cut or uncut; towels, other, cut or uncut; towelling, including terry towelling and similar terry fabrics, in the piece, whether or not defined for cutting up:						
	(a) Terry towels cut or uncut and terry towelling and similar terry fabrics, of cotton, in the piece whether or not defined for cutting up, having a value for duty not exceeding 8s. 8d. per lb. *ad val.*	17 ½ %	55 %	55 %	17 ½ %	55 %	60 %
	And, in addition, a temporary duty of per lb.	13s. 0d.	13s. 0d.	13s. 0d.	*or* per sq. ft. 1s. 0d.	1s. 0d.	1s. 0d.
	less *od val.*	150 %	150 %	150 %	92 ½ % (Under new Items 120 (C) (1) (a) (1), (C) (1) (a) (2), (C) (1) (b) and (C) (3) (a))	55 %	50 %
	provided that, in respect of such goods in direct transit to Australia on June 13, 1962, which are entered for home consumption on arrival, no additional temporary duty shall be payable						
	(b) Other] *od val.*	17 ½ %	55 %	55 %	Various (Under new Items 120 (C) (1) (a) (1), (C) (1) (a) (2), (C) (1) (b), (C) (2), (C) (3) (a) and (C) (3) (b))		
	(1) *Terry towelling and similar terry fabrics, not covered by paragraph (3):*						
	(a) *Woven fabrics:*						
	(1) *Of a width not exceeding 30 centimetres, with woven or false selvedges* *ad val.*				17 ½ %	55 %	60 %
	or { *per square foot* / *less ad val.*				1s. 0d.	1s. 0d.	1s. 0d.
	whichever rate returns the higher duty.				92 ½ %	55 %	50 %
	(2) *Other* *ad val.*	17 ½ %	55 %	55 %	17 ½ %	55 %	60 %
	or { *per square foot* / *less ad val.*	plus a temporary duty of 13s. 0d.	13s. 0d.	13s. 0d.	1s. 0d.	1s. 0d.	1s. 0d.
		per lb. 150 % (Under former Item 120 (C) (5) (a))	150 %	150 %	92 ½ %	55 %	50 %
	whichever rate returns the higher duty.						
	(b) *Other (e.g. knitted or lockstitched)* *ad val.*	17 ½ %	55 %	55 %	17 ½ %	55 %	60 %
	or { *per square foot* / *less ad val.*	(Under former Item 120 (C) (5) (b))			1s. 0d.	1s. 0d.	1s. 0d.
	whichever rate returns the higher duty.				92 ½ %	55 %	50 %
	(2) *Woven textile fabrics of huckaback or honeycomb weaves, not covered by paragraph (3)* *ad val.*	17 ½ % (Under former Item 120 (C) (5) (b))	55 %	55 %	17 ½ %	55 %	60 %
	(3) *Made up textile articles, including textile fabrics in the piece which by the simple process of cutting dividing threads may be converted into fringed made up articles of the class or kind covered in the following sub-paragraphs, viz.:*						
	(a) *Towels made from terry towelling and similar terry fabrics, not covered by sub-paragraph (c) (d)* *ad val.*	17 ½ %	55 %	55 %	17 ½ %	55 %	60 %
	or { *per square foot* / *less ad val.*	plus a temporary duty of per lb. 13s. 0d.	13s. 0d.	13s. 0d.	1s. 0d. 92 ½ %	1s. 0d. 55 %	1s. 0d. 50 %
	whichever rate returns the higher duty.	less *ad val.* 150 % (Under former Item 120 (C) (5) (a))	150 %	150 %			
	ad val.	17 ½ % (Under former Item 120 (C) (5) (b))	55 %	55 %			
	(b) *Towels made from fabrics of huckaback or honeycomb weave, not covered by sub-paragraph (c) or (d)* *ad val.*	17 ½ % (Under former Item 120 (C) (4))	27 ½ %	27 ½ %	17 ½ %	27 ½ %	30 %
	ad val.	17 ½ % (Under former Item 120 (C) (5) (b))	55 %	55 %			
	(c) *Face washers* *ad val.*	20 %	42 ½ %	42 ½ %	per sq. ft. 6d.	6d.	6d.
	ad val.	Primage duty 5 % (Under former Item 122 (A) (2))	10 %	10 %	less *ad val.* 27 ½ %	—	—
	(d) *Infant diapers:*						
	(1) *Made from terry towelling and similar terry fabrics* *per square foot* / *less ad val.*	Various (Under former Items 122 (A) (1) and (A) (2))			6d. 27 ½ %	6d. —	6d. —
	(2) *Other* *ad val.*	20 %	42 ½ %	42 ½ %	20 %	42 ½ %	42 ½ %
	ad val.	Primage duty 5 % (Under former Item 122 (A) (2))	10 %	10 %			
	(e) *Bath mats made from terry towelling and similar terry fabrics* *ad val.*	17 ½ % (Under former Item 118 (E))	42 ½ %	42 ½ %	40 %	55 %	60 %
	ad val.	20 %	42 ½ %	42 ½ %			
	ad val.	Primage duty 5 % (Under former Item 122 (A) (2))	10 %	10 %			
	(f) *Woven, knitted or lockstitched textile towels, not covered by sub-paragraph (a), (b), (c), (d) or (e), as prescribed by Departmental By-laws* *ad val.*	17 ½ % (Under former Item 120 (C) (4))	27 ½ %	27 ½ %	Free	7 ½ %	7 ½ %
	(4) *Woven textile fabrics which, in the opinion of the Minister, are identifiable as fabrics specially designed for use as towelling, as prescribed by Departmental By-laws* *ad val.*	Various (Under former Items 120 (C) (1), (C) (2) and (C) (3))			Free	7 ½ %	7 ½ %
122	(A) [Textile articles, n.e.i., including materials cut into shape therefor:						
	(1) Infants' diapers made ready for use, composed of terry towelling and similar terry fabrics, of cotton or in chief part by weight of cotton, having a value for duty not exceeding £ 1 16s. 0d. per dozen *ad val.*	20 %	42 ½ %	42 ½ %	per sq. ft.		
	And, in addition, a temporary duty of per dozen	£1 16s. 0d.	£1. 16s. 0d.	£1 16s. 0d.	6d.	6d.	6d.
	less *ad val.*	100 %	100 %	100 %	27 ½ %	—	—
	provided that, in respect of such goods in direct transit to Australia on June 13, 1962, which are entered for home consumption on arrival, no additional temporary duty shall be payable.						

Tariff Item	Goods		Former Dutles British Preferential	Former Dutles Most-Favoured-Nation	Former Dutles General	New Dutles British Preferential	New Dutles Most-Favoured-Nation	New Dutles General
			Primage duty			(Under new Item 120 (C) (3) (a) (1))		
		ad val.	5 %	10 %	10 %			
	(2) Other]	*ad val.*	20 %	42 ½ %	42 ½ %	No change (Under new Item 122 (A))		
			Primage duty			Various		
		ad val.	5 %	10 %	10 %	(Under new Items 118 (E), 120 (C) (3) (c), (C) (3) (d) (1), (C) (3) (d) (2), (C) (3) (e))		
			except cheese cloth to be used in the cheese Industry					
	Textile articles, n.e.i., including materials cut into shape therefor	*ad val.*	No change (Under former Item 122 (A) (2))			20 %	42 ½ %	42 ½ %
						Primage duty		
		ad val.				5 %	10 %	10 %
						except cheese cloth to be used in the cheese Industry		
280	Drugs and chemicals, viz.:							
	(R) Benzylpenicillin and its salts	*ad val.*	Free	7 ½ %	7 ½ %	per mega unit		
						6d.	6d.	6d.
						less *ad val.*		
						10 %	—	—
	(S) Phenoxymethylpenicillin and its salts	*ad val.*	Free	7 ½ %	7 ½ %	per gramme calculated as free acid		
						8d.	8d.	8d.
						less *ad val.*		
						10 %	—	—
	(T) Streptomycin sulphate	*ad val.*	Free	7 ½ %	7 ½ %	per gramme base		
						9d.	9d.	9d.
						less *ad val.*		
						10 %	—	—
285	Medicines:							
	(A) Pharmaceutical preparations; patent and proprietary medicines and drugs, and other medicinal preparations, excepting insulin; medicinal extracts other than liver extracts; essences; juices; infusions; tinctures; solutions; emulsions; confections; syrups; pills, tablets and the like; capsules; cachets; suppositories; pessaries, n.e.i.; poultices; salves; cerates; ointments; liniments; lotions; pastes and the like; medicinal waters not elsewhere specified; compounded medicinal oils; medicine for animals:							
	(1) [Benzylpenicillin and its salts; phenoxymethylpenicillin and its salts; streptomycin sulphate; admixtures of streptomycin sulphate with benizylpenicillin or its salts or with phenoxymethylpenicillin or its salts]	*ad val.*	17 ½ %	32 ½ %	35 %	Various (Under new Items 285 (A) (1) (a) (1), (A) (1) (a) (2), (A) (1) (b), (A) (1) (c) and (A) (1) (d))		
	(a) Of admixtures of streptomycin sulphate with benzylpenicillin or its salts or with phenoxymethylpenicillin or its salts:							
	(1) Tablets, capsules, solutions, ointments and the like; powders put up with directions for use or dosage or being a dosage	*per gramme*				1s. 4d.	1s. 4d.	1s. 4d.
		and ad val.				—	10 %	12 ½ %
	(2) Other	*per gramme*				9d.	9d.	9d.
		less ad val.				10 %	—	—
	(b) Of benzylpenicillin or its salts, not covered by sub-paragraph (a)		17 ½ %	32 ½ %	35 %			
		per mega unit of benzylpenicillin	*ad val.*	*ad val.*	*ad val.*	1s. 2d.	1s. 2d.	1s. 2d.
		and ad val.	(Under former Item 285 (A) (1))			—	10 %	12 ½ %
	(c) Of phenoxymethylpenicillin or its salts, not covered by sub-paragraph (a)	*per gramme calculated as free acid of phenoxymethylpenillin*				1s. 2d.	1s. 2d.	1s. 2d.
		and ad val.				—	10 %	12 ½ %
	(d) Of streptomycin sulphate, not covered by sub-paragraph (a)	*per gramme base of streptomycin sulphate*				1s. 4d.	1s. 4d.	1s. 4d.
		and ad val.				—	10 %	12 ½ %
415	[Drafting machines (drawing instruments, generally using a system of parallelograms)]	*ad val.*	10 %	17 ½ %	17 ½ %	20 %	30 %	30 %
						(Under new Item 415)		
	Drafting instruments (generally using a system of parallelograms), with or without drawing boards, stands or tables:							
	on the drawing boards, stands or tables	*ad val.*	No change (Under Item 305 (A))			17 ½ %	42 ½ %	47 ½ %
	on the remainder	*ad val.*	10 %	17 ½ %	17 ½ %	20 %	30 %	30 %
			(Under former Item 415)					
			Free	7 ½ %	7 ½ %			
			(Under Item 168 (A) (2))					

194. 21. 8. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Für Mittel- und Kleinbetriebe

Zeit sparen – rationeller arbeiten –
Günstige Gelegenheit!

National-Rebuilt

Buchungsautomaten
Kl. 31, 32, 33

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6–25 Zählwerke, auf Wunsch mit Lochband oder Anschluss an Lochkarte

Statistik-Maschinen

bis 30 Addierwerke

Analysier-Maschinen

Schalter-Maschinen

Kl. 2000, Kl. 41 und 42

Hotelbuchungs-Maschinen

Kl. 42

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue. Garantie für Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, **Zürich 3/45**
Tel. (051) 33 66 36/37

Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten
ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 3 bis 9 Monate — Spezialkurse 4 bis 10 Wochen — Ferienkurse Juli, August, September — Handelskorrespondenz oder Literatur — Vorbereitung auf alle öffentlichen Englisch-Prüfungen — Prüfungszentrum der Londoner Handelskammer. Prospekte und Auskunft kostenlos durch unsere Administration:
Sekretariat ACSE, Zürich 8
Seefeldstrasse 45, Telefon 051 / 34 49 83 und 32 73 40, Telex 52 529

Société anonyme des Téléfériques de Crans-Montana

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui aura lieu le lundi 2 septembre 1963, à 16 heures, à l'Hôtel du Golf, à Crans-sur-Sierre.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Augmentation du capital social de la société.
3° Constatation de la libération des souscriptions.
4° Modification des statuts.
5° Elections complémentaires au conseil d'administration.
6° Divers.

Le projet de modification des statuts est déposé au siège de la société, dès le 20 août 1963.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes de légitimation, qui donnent droit de participation à l'assemblée générale, au siège de la société, à Crans, jusqu'au lundi 2 septembre 1963, à 12 heures.

Crans-sur-Sierre, le 19 août 1963.

Pour le conseil d'administration:

H. Lamon, pdt.

FOIRE INTERNATIONALE DE FRANCFORT
25-29 août 1963

Le Foire d'échantillons la plus importante d'Europe centrale pour
produits manufacturés et biens de consommation
vous attend comme ... acheteur.
Pour tous autres renseignements, adressez-vous à votre bureau de voyage ou au représentant général pour la Suisse
Natural S.A., Bâle 2
Foires internationales
Téléphone (061) 34 70 70
Bienne — Genève — Zurich
Buchs — Chiasso — La Chaux-de-Fonds — Lausanne — Neuchâtel — Saint-Gall

Cadeaux publicitaires
ou cadeaux de jubilés
Un choix énorme – et toujours les dernières nouveautés! Pour cheque budget – pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demendez dès aujourd'hui, sans engegements, la visite de notre représentant. Showroom au centre de Zurich, Zähringerplatz 14.
Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7 Kemplerstrasse 5 Tél. (051) 32 67 96

Nie mehr schmutzige und nasse Handtücher
dank dem elektrischen Händetrockner
FRECO SUPER.
Hygienisch, schnell, sparsam! - Automatischer Zeitschalter. 220 Volt. SEV geprüft. - 1 Jahr Garantie.
Der FRECO SUPER-Händetrockner findet überall seine Anwendung.
Alleinverkauf und unverbindliche Offerte durch FRECO SUPER, Case 192, Lausanne 2. Telephon (021) 26 18 04.

Zu verkaufen an der Stadtgrenze von Basel
Fabrikliegenschaft
2-geschossig, ca. 1200 m², 4500 m³, mit grösserer Landreserve, Gesamtareal 7300 m².
Interessenten melden sich unter Chiffre Y 78 822 G an Publicitas St. Gallen

visoclass Hängeregistratur
RN
Für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/83 41 41

Supplément N° 69

Petites actions et actions sans valeur nominale

Ce rapport du groupe d'étude constitué par le Département fédéral de l'économie publique pour l'étude de la question des actions d'un montant peu élevé (petites actions) a été rendu public sous forme de supplément N° 69 à «La Vie économique».

Le fascicule de 24 pages est en vente au prix de 3 fr. 85 (frais compris). On voudra bien adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne; compte de chèques postaux III 520.**

fi Automatenstahl
FISCHER & CO. REINACH 6

Gesucht
Revisor
mit Kammerdiplom, bestandener Vorprüfung oder mit Buchhalterdiplom.
Ferner
zur Ausbildung als Revisor
jüngeren, strebsamen Buchhalter, der sich auf die eidg. Buchhalterprüfung vorbereitet.
Interessante Arbeitsgebiete.
5-Tage-Woche.
Gut ausgebaute Pensionskasse.
Veritas Treuhand AG., Rennweg 34, Basel
Tel. (061) 41 14 40

ACAFID A.G.
Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft
Buch- und Kreditprüfungen
Zürich 6, Büchnerst. 19, 051/28 76 71
Lugano, Via Ciseri 4 091/ 2 80 74

Bankdirektor
gesucht von bedeutendem Bankinstitut mit Domizil in Zürich

Verlangt wird:
- Beherrschung des gesamten Bankgeschäftes auf Grund langjähriger Erfahrung.
- Sprachen: Deutsch und französisch in Wort und Schrift.
- Charakterfestigkeit, Führungsgabe u. Organisationstalent.

Geboten wird:
- Interessante Vertrauensstellung in sehr entwicklungsfähigem Unternehmen.
- Der Aufgabe entsprechende, sehr gute Salarierung.
- Ausgebaute Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten mit allen üblichen Unterlagen sind gegen Zusicherung voller Diskretion zu richten unter Chiffre D 78850 G an Publicitas Zürich.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe
Die Inhaber der schweizerischen Patente
329339 Dispositivo di azionamento dei cilindri dei «foulards» dei lavaggi per tessuti,
321318 Tropfenzählvorrichtung,
338352 Maschine zum Behandeln von Papierbahnen,
348725 Installation de transmission d'ondes de surface,
348711 Kesselspeisewasser-Vorwärmeinrichtung,
350553 Einrichtung zur Befestigung von Sitzen, insbesondere für Kraftfahrzeuge,
317225 Giunto elastico per tubazioni,
317365 Rüttelvorrichtung für Schüttgüter,
351607 Procedimento di preparazione del cloruro dell'estere ortofosforico della tiamina e del cloruro dell'estere pirofosforico della tiamina elettroforeticamente puri a partire da miscele di detti cloruri con tiamina cloridrato,
353868 Blondin,
349101 Spektrometer,
270288 Gerät zum optischen Vergleichen des Profils eines Werkstückes mit dem vergrösserten Profil eines Modells,
277075 Teilvorrichtung mit auf einem Träger drehbarer Teilscheibe,
300286 Verfahren zur Herstellung von Dichtungseinbauten für Stauanlagen,
276446 Einrichtung zur Nachprüfung des Umrisses von profilierten Werkstücken mit optischen Mitteln,
349880 Ungekreppte Papierbahn, Verfahren zur Herstellung derselben und Maschine zur Durchführung dieses Verfahrens,
286188 Eisenlegierung,
bieten diese Erfindungen schweizerischen Fabrikanten zur Verwertung an. Auskunft erteilt:
E. BLUM & Co
Patentanwälte
Bahnhofstrasse 31 ZÜRICH 1

Das SHAB. wird von Kaufleuten, Industriellen, Ingenieuren und Technikern gelesen; nutzen Sie diese Verbreitung – inserieren Sie!